

FICHE PEDAGOGIQUE « PARCOURS AVENIR »

Titre de la séquence : l'Esabac pour la voie technologique



© - Paolo Cipriani / iStock.com

Contexte (présentation du dispositif Esabac voie technologique) :

Ce projet s'inscrit dans la concrétisation de la politique de coopération éducative entre la France et l'Italie. Le dispositif franco-italien «**Esabac**» permet la double délivrance des diplômes du Baccalauréat et de l'Esame di Stato aux élèves des 2 pays ayant suivi un parcours de formation intégrée comprenant 2 enseignements spécifiques enseignés dans la langue du pays partenaire. L'**ESABAC** (ESAME di stato-BACCALauréat) est un dispositif à visée de certification binationale franco-italienne qui prévoit la double délivrance de diplômes de fin d'études secondaires français et italien. **Les objectifs de ce dispositif** sont de valoriser une formation bilingue et culturelle, de permettre l'accès à l'enseignement supérieur dans chacun des deux pays partenaires, et de favoriser la mobilité internationale.

Ce dispositif met l'ouverture multiculturelle et la dimension européenne au cœur des apprentissages au travers de périodes de scolarisation dans le pays partenaire et des cursus bilingues conjoints. Il s'appuie sur une certification des compétences en langue en cohérence avec les niveaux du CECRL (Cadre européen commun de référence pour les langues).

Au même titre que : L'Abibac (allemand), le Bachibac (espagnol), l'Esabac (italien) permet la poursuite d'études supérieures dans le pays partenaire par la reconnaissance commune du diplôme. Sans autre formalité administrative.

Le dispositif créé pour les filières de voie générale en 2014, s'ouvre aux élèves de la voie technologique depuis septembre 2016 (1^{re} session ESABAC voie technologique en juin 2018).

Le parcours prévoit un horaire optionnel en classe de 2^{de} dans le cadre du programme de PFEG, puis l'intégration du parcours spécifique en classe de STMG permet de valoriser les vœux des élèves pour la mobilité internationale.

Les programmes 1^{re} et T^{le} STMG prévoient :

- un enseignement spécifique de langue, **culture et communication** (4h hebdomadaires en classes de 1^{re} et de T^{le}) en lieu et place de l'enseignement de LV 1 professeur d'italien.

- un enseignement spécifique de **management des organisations** en lieu et place de l'enseignement de management des organisations de droit commun. Le volume horaire ne varie pas (2h30 en classe de 1^{re}, 3h en classe de T^{le}). Cet enseignement est dispensé en italien par un enseignant d'éco-gestion titulaire de la certification DNL en italien.

Sont retracés dans cette fiche les grands axes du projet pédagogique ESABAC de la classe de 1^{re} STMG pour l'année 2016/2017. Elle pourra être complétée par les actions concernant la classe de t^{le} durant l'année 2017/2018.

Référence aux objectifs du Parcours Avenir :

- Objectif 1 : Permettre à l'élève de découvrir le monde économique et professionnel

L'ESABAC voie technologique encourage la mobilité individuelle et collective des élèves qui peuvent ainsi découvrir par le biais de stages courts à l'étranger, le contexte économique des entreprises, notamment celui des PME/PMI italiennes.

- Objectif 2 : Développer chez les élèves le sens de l'engagement et de l'initiative

L'ESABAC voie technologique développe l'engagement grâce au dispositif de mobilité individuelle : TRANSALP qui nécessite réciprocité et autonomie dans les échanges scolaires de lycée à lycée.

- Objectif 3 : Permettre à l'élève d'élaborer son projet d'orientation scolaire et professionnelle

Découvrir les possibilités de formation post-bac, non seulement en France (BTS, DUT, université) mais également en Italie (IST, Istituti Superiori Technici, Université).

Dépasser les stéréotypes et les représentations liés aux métiers et aux cultures.

Liste des compétences et connaissances associées

- ✓ Découvrir, dans une autre langue, une autre culture ; une ville et son patrimoine culturel
- ✓ Découvrir le fonctionnement économique (entreprises italiennes) d'un pays membre de l'Union
- ✓ Améliorer sa compréhension de l'intégration européenne
- ✓ Développer des capacités d'adaptation, d'autonomie, de réactivité
- ✓ Favoriser la prise de responsabilités, de décision, la capacité à s'organiser et à mobiliser les concepts et les notions du management en italien
- ✓ Éveiller les qualités personnelles d'un citoyen de l'Union : solidarité, autonomie, esprit d'initiative, respects des usages civiques et commerciaux.
- ✓ Favoriser la construction d'un projet professionnel orienté vers la mobilité des poursuites d'études à l'étranger (par exemple dans le cadre Erasmus +).

Disciplines concernées : Économie-Gestion (Management, Droit, Economie, Sciences de Gestion)/ Français /Histoire-Géographie/ Italien

Durée : Tout au long de l'année classe de 1^{re} STMG

Préparation de la mobilité : recherches de stages, réalisation d'une base de données, rédaction de lettres de motivations et CV, réalisation d'un journal de stage (vidéo)

Avant le stage :

15 heures en atelier : rédaction des lettres de motivation, des CV sur Folios, contacts Skype avec les correspondants, réalisation d'un bilan de stage sous forme vidéo.

Après le stage :

8 heures pour finaliser les supports (bilan vidéo pour le site du lycée)

Démarche envisagée :

Pour des stages en entreprises fin mars 2017. Durée : 1 semaine

Avant le stage

■ 1° Contacts avec Istituto Caruso de Naples (lycée technologique), mise en relations des élèves de l'Esabac avec leurs correspondants italiens (mail, Skype)

■ 2° Préparation du stage en entreprise (journal de bord du stage), du vocabulaire italien du management

Pendant le stage

■ 3° Immersion en entreprise durant le stage, réalisation d'un journal de stage version papier et vidéo, compte-rendu de missions

Après le stage (en binôme)

■ 4° Finalisation des documents papier et vidéo : aspects culturels, économiques, managériaux du séjour. Bilans de compétences.

Pour une mobilité individuelle. Durée du séjour en classe en Italie : 1 mois

Dispositif géré par TRANSALP Rectorat d'Aix Marseille

■ **Fin janvier** : dossier d'inscription à remettre individuellement aux élèves,

■ **Mi-septembre** : l'élève est accueilli dans un lycée (région de Turin) pour suivre les cours dans un établissement italien (en italien).

■ **Mi-octobre** : accueil des correspondants italiens dans la classe de T^{le} ESABAC pour un mois de cours (en français).

Acteurs-trices mobilisé-e-s :

□ À l'interne

L'équipe pédagogique d'éco-gestion : chaque étape du parcours Esabac est un moyen concret pour illustrer les parties théoriques des programmes notamment dans les dimensions européennes et internationales des programmes.

L'équipe de direction du lycée et la DDFPT : pour les partenariats et accords Erasmus+ avec les collègues italiens de l'istituto Caruso de Naples. Les professeurs d'italien du lycée dans les aspects culturel et communication.

□ À l'externe

La DAREIC pour les échanges TRANSALP

Outils mis en œuvre (y compris recours au numérique) :

- Salle informatique, dispositif de visioconférence pour échanges pré-stages (skype),
- Carnet de bord numérique du stage (complété chaque jour individuellement par l'élève)
- Vidéo pour le compte rendu de stage - en binôme
- Bilan de compétences (post-stage) - individuel pour le compte rendu de stage - en binôme
- Mise à jour des CV sur Folios

Évaluation prévue :

- Il s'agit d'évaluer les compétences des élèves à s'adapter à un contexte professionnel à l'étranger (Italie) et à pratiquer l'italien dans des situations d'accueil/relations clients/ou à l'interne avec les salariés.

En spécialité classe de 1^{re} STMG : RH - Mercatique - Gestion

Évaluation formative

Compétences et qualités requises pour la mobilité individuelle et collective/capacité d'adaptation/réactivité/sens du relationnel - autoévaluation - bilan de compétences

Communication écrite en langue étrangère

Lettre motivation + CV avec l'aide des élèves italiens du dispositif TRANSALP.

Évaluation sommative

Science de gestion : comment l'individu devient-il acteur dans l'organisation ? Qu'est-ce-qu' une organisation performante ?

Droit : les formes juridiques de l'entreprise

Économie : les échanges internationaux

Langue italienne : niveau B2

Référence aux programmes disciplinaires : Classe de 1^{re} STMG Management

L'enseignement du management a pour objectif de faire découvrir aux élèves, à partir de l'observation et de l'analyse du fonctionnement réel des entreprises, les concepts fondamentaux du management stratégique qui permettent à une organisation ouverte sur son environnement d'assurer sa pérennité et son développement. Cet enseignement en classe de 1^{re} offre à chaque élève, un cadre de référence qui l'aide à construire son projet professionnel et favorise la poursuite d'études dans le domaine des sciences de gestion : finance, mercatique, ressources humaines, système d'information.

Progression Management classe de 1^{re} STMG

Objectifs pédagogiques :

Encourager la mobilité individuelle / organiser des mini-stages en entreprises en Italie

Les 2 axes du projet ont pour objectifs de développer la mobilité en classe de 1^{re} STMG-ESABAC

- Organiser des stages courts d'immersion en entreprises ou en organisations pour les élèves (fiche projet en annexe)

- Encourager la mobilité individuelle : projet Transalp en fin de classe de 1^{re} (dispositif en annexe)

Annexe - 2

Sitographie du Projet ESABAC Janvier 2017

Non du site	adresse	intérêts
One World italiano	www.oneworlditaliano.com/francais/accueil.htm www.oneworlditaliano.com/francais/italien/exercices/verbes_italiens.htm	Cours d'italien en ligne Tests révisions grammaticale et de vocabulaire
Feder Manager	www.federmanager.it/default.do?	Management d'entreprise site dédié aux managers avec des infos sur les problématiques sociétales et compétitivité d'entreprises.
Wikipedia	https://it.wikipedia.org/wiki/Portale:Aziende	Le portail des entreprises italiennes par typologie.
L'Equipe DAREIC Aix-Marseille	www.aix-marseille.fr/cid1108021-equipe-de-la-dareic.html	Les contacts des personnes chargées de l'ouverture à l'international au Rectorat d'Aix-Marseille
DAREIC Les missions	www.aix-marseille.fr/cid110803/les-missions-de-la-dareic.html	Soutien pédagogiques aux stages en entreprises à l'étranger, Erasmus +- projet TRASALP
Institut culturel français à Naples	http://institutfrancais-napoli.com/fr	Contacts avec les lycées italiens, Actions pédagogiques et appariements
Istituto Canuso de Napoli	http://www.ircanuso.gov.it/	Appariement /échanges/stages en entreprises – possibilité de suivre des cours à l'institut